

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 5 6 1 0 5 7 9 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 610 579 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-hee Kim Eun-hee #107-1803, Raon Private, 39, Jeungsin-ro 325beon-gil, Icheon-si, Gyeonggi-do (Songjeong-dong) Postal Code 17344					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.08	TEL 010-4557-4917 FAX 010-4557-4917
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 3708 Yen Total Value					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 5 6 1 0 5 7 9 | P *

item number

FN 155 610 579 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-hee Kim Eun-hee #107-1803, Raon Private, 39, Jeungsin-ro 325beon-gil, Icheon-si, Gyeonggi-do (Songjeong-dong)				Postal Code 17344	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.08	TEL 010-4557-4917 FAX 010-4557-4917 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 04
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

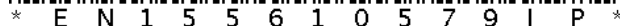
ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN155610579JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Eun-hee Kim Eun-hee #107-1803, Raon Private, 39, Jeungsin-ro 325beon-gil, Icheon-si, Gyeonggi-do (Songjeong-dong) 17344, KOREA TEL 010-4557-4917 FAX 010-4557-4917	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice



お問い合わせ番号

(item number) EN 155 610 579 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

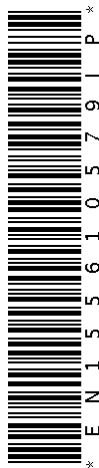


JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Eun-hee Kim Eun-hee #107-1803, Raon Private, 39, Jeungsin-ro 325beon-gil, Icheon-si, Gyeonggi-do (Songjeong-dong)				Postal Code 17344			JAPAN			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 17344			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4557-4917	
Health food						6		USD37.08	FAX 010-4557-4917	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
									日本円換算合計 (円)	
									Total Value 3708 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 155 610 579 JP

✂ 切り離した後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-4557-4917		135-0064 FAX 010-4557-4917		135-0064 FAX 010-4557-4917	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g		価格 15000 JPY	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 1500g			